

Mål 26/62

**N.V. Algemene Transport- en Expeditie Onderneming van Gend & Loos  
mot Nederländska skatteförvaltningen**

(begäran om förhandsavgörande från Tariefcommissie i Amsterdam)

Sammanfattning av domen

1. *Förfarande – förhandsavgörande – domstolens behörighet – grund – tolkning av fördraget  
(artikel 177 a i EEG-fördraget)*
2. *Förfarande – förhandsavgörande – fråga – val – relevans  
(artikel 177 a i EEG-fördraget)*
3. *Europeiska ekonomiska gemenskapen – karaktär – rättigheter och skyldigheter för dem som lyder under gemenskapen – den enskilde*
4. *Medlemsstaterna i Europeiska ekonomiska gemenskapen – skyldigheter – fördragsbrott – nationella domstolar – den enskildes rättigheter  
(artiklarna 169 och 170 i EEG-fördraget)*
5. *Tullar – höjning – förbud – direkt effekt – individuella rättigheter – tillvaratagande  
(artikel 12 i EEG-fördraget)*
6. *Tullar – höjning – fastställelse – tillämpade tullar – begrepp  
(artikel 12 i EEG-fördraget)*
7. *Tullar – höjning – begrepp  
(artikel 12 i EEG-fördraget)*
1. För att domstolen skall vara behö-  
rig att meddela ett förhandsavgö-  
rande är det nödvändigt och till-  
räckligt att det av den ställda frå-

gan ipso jure på ett tillfredsställande sätt framgår att frågan går ut på en tolkning av fördraget.

2. De överväganden som kan ha väglett en nationell domstol i valet av dess frågor, liksom den relevans den domstolen avser att tillmäta frågorna inom ramen för en tvist som hänskjutits till den för avgörande, är undantagna från EG-domstolens bedömning när den meddelar ett förhandsavgörande\*.
3. Europeiska ekonomiska gemenskapen utgör en ny rättsordning inom folkrätten till vars förmån staterna, låt vara inom begränsade områden, har inskränkt sina suveräna rättigheter och som inte enbart medlemsstaterna utan även dessas medborgare lyder under.

På samma sätt som gemenskapsrätten ålägger de enskilda förpliktelser, är den avsedd att oberoende av medlemsstaternas lagstiftning skapa rättigheter som blir en del av de enskildas rättsliga arv. Rättigheterna uppkommer inte enbart då detta uttryckligen sägs i fördraget, utan även på grund av de skyldigheter som fördraget på ett väl angivet sätt ålägger såväl de enskilda som medlemsstaterna och gemenskapens institutioner.

4. Det faktum att kommissionen och

medlemsstaterna enligt artiklarna 169 och 170 i fördraget får väcka talan vid domstolen mot en stat som inte uppfyller sina skyldigheter, innebär inte att de enskilda saknar rätt att i förekommande fall åberopa samma skyldigheter inför den nationella domstolen.

5. Enligt EEG-fördragets anda, uppbyggnad och ordalydelse skall artikel 12 tolkas så att den har direkt effekt och ger upphov till individuella rättigheter som det åligger de nationella domstolarna att skydda.
6. Det följer av ordalydelsen och uppbyggnaden av artikel 12 i fördraget att det, för att fastställa om tullar och avgifter med motsvarande verkan har höjts i strid med förbudet i den artikeln, är nödvändigt att beakta de tullar och avgifter som faktiskt tillämpades den dag fördraget trädde i kraft\*\*.
7. Enligt artikel 12 i EEG-fördraget är det en otillåten höjning att sedan fördraget trätt i kraft belägga samma produkt med en högre tullsats, oberoende av om höjningen uppkommit genom en höjning i egentlig bemärkelse av tullsatsen eller genom en ny utformning av tulltaxan som lett till att produkten klassificeras enligt ett nummer med högre tullsats.

\* Jfr sammanfattning av dom 13/64, nr 4, Rec. VIII, s. 94.

\*\* Jfr sammanfattning av dom 10/61, nr 1, Rec. VIII, s. 5.